

Octubre de 2022 • Número 13

[f @educacionyucatan](#) [@educacionyucatan](#) [educacionyuc](#)

NUESTRAS RAÍCES





Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEGEY
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN

Liborio Vidal Aguilar
Secretario de Educación

Linda Basto Ávila
Directora General de
Educación Básica

**José Leonel
Escalante Aguilar**
Director General de
Desarrollo Educativo
y Gestión Regional

Consejo editorial
Ramón Valdés Elizondo
Effy Luz Vázquez López
José Leonel Escalante Aguilar
Carlos Alberto Pérez y Pérez

Jefa de redacción
Arline Bojórquez Cauich

Coordinación editorial
Cristóbal León Campos

Diseño editorial
Estefani A. Hernández Pérez

Fotografía de portada
Estefani A. Hernández Pérez

Miradas al Magisterio. Gaceta de cultura, educación y actualidad, es una publicación de la Dirección de Desarrollo Educativo y Gestión Regional de la Secretaría de Educación del Gobierno del Estado de Yucatán, cuyo objetivo es divulgar información, noticias y opiniones en torno al quehacer cultural de los profesores y profesoras de Yucatán. En sus páginas se resaltan las acciones y programas destinados al mejoramiento educativo y trae al presente la memoria histórica y cultural que tanta huella ha dejado en el país, por la incansable labor del magisterio de la entidad.

Consulta las ediciones digitales:
www.educacion.yucatan.gob.mx/site/gaceta

**Secretaría de Educación del
Gobierno del Estado de Yucatán
(SEGEY)**

Calle 34 núm. 101A x 25
Col. García Ginerés, C.P. 97070
Mérida, Yucatán, teléfono

**Dirección General de Desarrollo
Educativo y Gestión Regional
de la SEGEY**

Calle 25 S/N x 38 y 40,
Col. García Ginerés, C.P. 97070
Mérida, Yucatán, teléfono
(999) 964 0100 Ext. 7125017.

www.educacion.yucatan.gob.mx

ÍNDICE

Carta editorial / 3

**La raíz africana en la Mérida
de Yucatán. Siglos XVI al XXI / 4**

**NáalilK'aax. La viajera del
monte. Un proyecto de
U YotochYúuyum / 7**

**Janal Pixan,
una tradición viva / 9**

**Teatro y espíritu:
"El rezo de los Chulim" / 12**

**Corte literario
En las oscuras raíces,
El imperio de la luz / 14**

**La guardiana de estrellas,
de Guillermo Ricalde / 15**

**El arte de hacer
impresos / 16**

CARTA EDITORIAL

El impulso del nuevo ciclo escolar ya en marcha y los esfuerzos puestos en práctica para alcanzar los objetivos planteados, siempre pensando en el mejoramiento del sistema educativo, nos convidan en estos tiempos a reflexionar sobre el camino recorrido hasta la fecha. Este mes de octubre, es de suma relevancia para la memoria y la identidad de los yucatecos y las yucatecas, particularmente para los y las docentes, pues es justamente en las aulas escolares y en los traspacios de juego, donde se fortalecen los valores y las costumbres arraigadas en el ámbito familiar, pero que se expresan en el quehacer social y colectivo que dan forma a nuestra comunidad, nuestras raíces subyacen en el seno profundo de los milenarios saberes que hoy conforman la cosmovisión que nos caracteriza en el Mayab.

Las prácticas ancestrales –hoy vivas y resignificadas– dan forma al Janal Pixan, una tradición que a finales de mes, nos acerca a nuestros antepasados, a nuestros seres queridos y a quienes, de una u otra forma, nos dejaron una profunda huella que hasta la fecha seguimos recordando. Esos saberes heredados de la época prehispánica y puestos en práctica ahora en pleno siglo XXI, son algunos de los que conforman la identidad y la cultura de Yucatán, de su gente, de sus estudiantes y docentes, y por lo tanto, de sus prácticas educativas asignadas por el contexto en que se desarrollan.

Sensibles a estas tan importantes manifestaciones de la cultura, respetando y valorando sus aportaciones al presente, es que en este número 13 de *Miradas al magisterio. Gaceta de Cultura, Educación y Actualidad*, dedicamos diversas páginas a reconocer Nuestras Raíces, a través de la pluma de distinguidas y distinguidos investigadores y escritores como Jorge Victoria Ojeda quien nos da razón sobre la llamada Tercera Raíz en la ciudad de Mérida desde los años inmediatos a su fundación, visibilizando una parte del pasado olvidado u oculto, cuya importancia se revela en sus reflexiones. Por su parte, María Elisa Chavarrea Chim, destacada poeta maya, nos acerca a la mirada de un importante proyecto cultural que contribuye a la recuperación de saberes milenarios. En las páginas subsiguientes, los reconocidos escritores de la región como Rubén Reyes Ramírez, Juan José Cervera y Joaquín Tamayo, dan lugar a la literatura y sus matices, que a través de diferentes géneros, nos revelan un mundo de palabras y de sueños.

La presente edición de *Miradas al magisterio*, inicia un nuevo ciclo, el segundo año de publicación da su primer fruto, con la convicción de que la vida cultural, pedagógica y artística de las y los docentes de la entidad se incentiva con la apertura de espacios plurales y libres, donde el espíritu creativo se manifiesta.

Ese mismo sentimiento de libertad y creatividad es el que da origen a nuestra Gaceta, cuyo Equipo Editorial, manifiesta su **enorme gratitud a todas y todos los docentes que nos han permitido llegar a sus aulas, centros escolares, e incluso, a sus hogares, al igual que a quienes han contribuido con sus escritos, ideas y sentimientos a favor de la educación mediante nuestras páginas**, que no son otra cosa, que un espacio para el Arte, la Educación y la Cultura magisterial de Yucatán.

Regimiento de Infantería de Milicias Pardos de Mérida de Yucatán.



de una yleta con 30 tiros.

Oficial Gran



Tambor Gran



de una yleta con 30 tiros.

Soldado Gran

Este Regimiento se formó nueva mente de orden de S.M. en 10 de Noviembre de 1767 por el S.^o D.^o Christobal de Zayas Gusman y Mascoso Mariscal de Campo de los R.^{os} exercitos Governador, y Capitan Gen.^l de esta Provincia. Las figuras demuestran el uniforme q^e usan y se hallan Vestidos siendo el Genero de Coleta, y la Gorra Canana y Botin de Cuero.



Afrodescendientes en diversos rubros de la milicia. Imagen de la Exposición "La raíz africana en la Mérida de Yucatán. Siglos XVI al XXI".

LA RAÍZ AFRICANA EN LA MÉRIDA DE YUCATÁN

SIGLOS XVI AL XXI

Jorge Victoria Ojeda

Esta es una historia que no nos cuentan, pero que forma parte del devenir de la ciudad, e incluso de México, desde el siglo XVI hasta el presente.

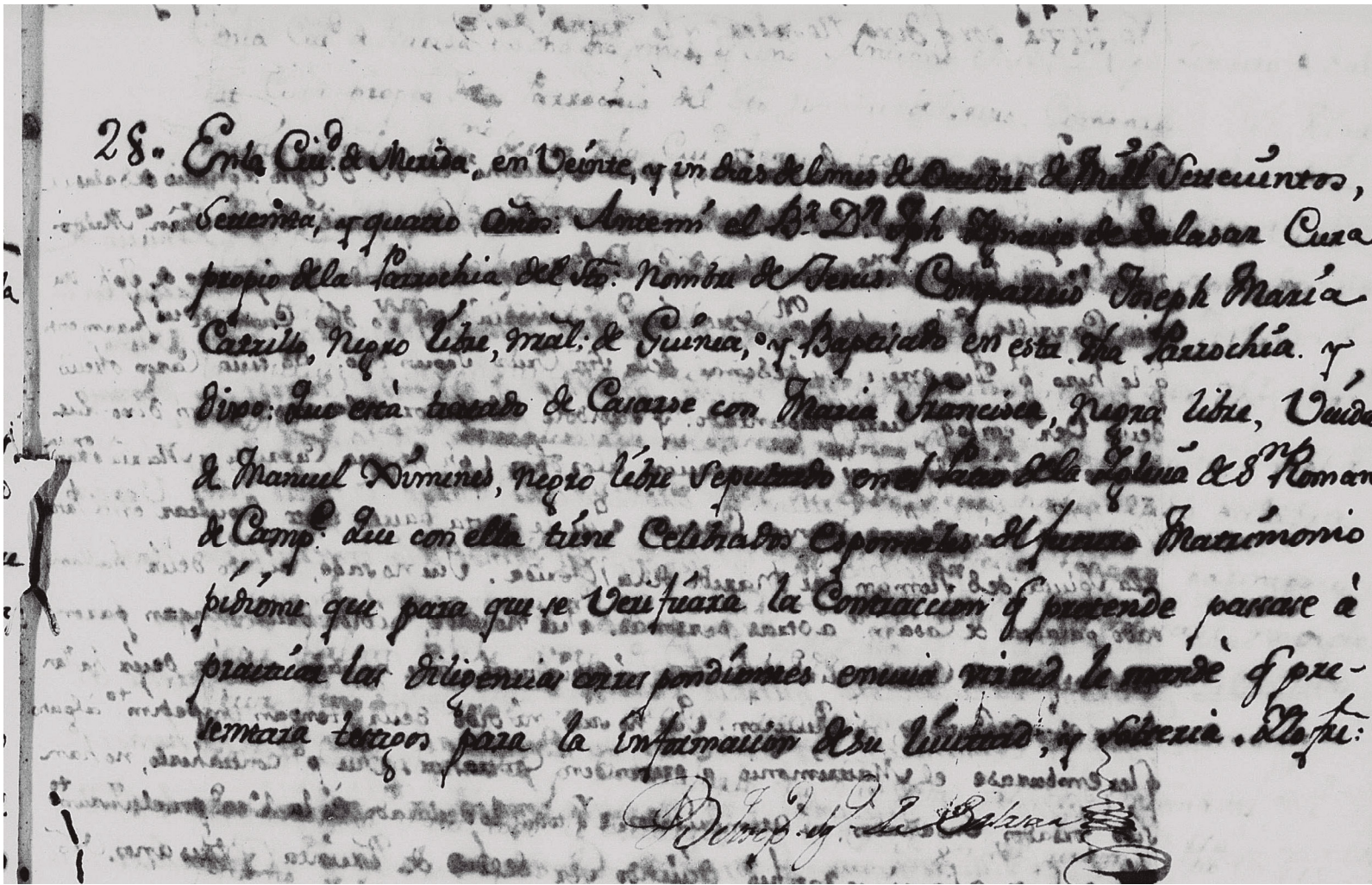
La inclusión de gente procedente de África y sus descendientes en esta exposición se justifica por lo prolongado de su presencia en estas tierras y su contribución social y económica en la vida peninsular, a pesar de su invisibilidad en nuestra historia. Su llegada a la región peninsular se remonta al siglo XVI a la par con los conquistadores hispanos, en condiciones de esclavitud o de libertad, y su arribo siguió aconteciendo durante los tres siglos de coloniaje español en el Mayab. Su presencia es patente en tiempos independientes, hasta las primeras décadas del siglo XX, marcada por una influencia afrocaribeña, en el presente su representación numérica y de autoreconocimiento se subraya a través de los resultados del Censo de Población y Vivienda 2020.

En Mérida la estancia de africanos y afrodescendientes se reporta desde los albores de la fundación de la ciudad (1542), formando parte como actores sociales de la conformación del nuevo ámbito sociocultural, junto con los mayas y los españoles.

En los primeros siglos, los esclavizados vivían en lo que se ha llamado el espacio de los hispanos, en la casa de los amos, la cual, además de ser el sitio de residencia de los conquistadores y colonos, aquel solar también era sitio habitacional de los mayas que aquellos tenían a su servicio, así como de sus esclavizados y sirvientes libres, asunto que convertía a esa área de convivencia en un sitio pluriétnico y multicultural.



Los pardos en la defensa del territorio. Imagen de la Exposición "La raíz africana en la Mérida de Yucatán. Siglos XVI al XXI".



Pretensión matrimonial de dos negros libres. Imagen de la Exposición "La raíz africana en la Mérida de Yucatán. Siglos XVI al XXI".

Familia de afrodescendientes en la ciudad. Fototeca "Pedro Guerra", FCA, UADY. Imagen de la Exposición "La raíz africana en la Mérida de Yucatán. Siglos XVI al XXI".

Con el paso del tiempo la gente de raíz africana fue distribuyéndose por la ciudad y los barrios, más allá de los linderos de su propia parroquia, la del Santo Nombre de Jesús, participando en la vida cotidiana de Mérida con su fiesta y devoción religiosa y actividades lúdicas.

En la ciudad, los africanos y afrodescendientes se dedicaban a varias actividades y es posible encontrarlos como servidumbre, vigilantes, artesanos, herreros, sastres, zapateros, barberos, albañiles, talabarteros, cocineras, milicianos, o vendedores en la calle, pero también en la milicia y con cierta bonanza económica. Los esclavos desempeñaban un variopinto de labores, entre ellas, la de ser un "objeto" que daba estatus y honor a su poseedor, sea este hombre o mujer.

La invención del concepto de raza y del racismo pseudocientífico en el siglo XVIII y su difusión en la centuria siguiente, contribuyó a reforzar los prejuicios y al desarrollo del racismo. Las ideas de que los grupos no blancos eran biológica y espiritualmente inferiores sirvieron para justificar la esclavitud desde diversas ópticas.

La presencia de los africanos y afrodescendientes en la historia de México no ha sido visible por mucho tiempo, sin embargo, los aportes académicos y la propia voz de los llamados afromexicanos, han sacado a la luz su importancia en el acontecer del pasado y el presente, así como su herencia social y cultural en el México contemporáneo.

La inclusión de los afromexicanos en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, Artículo 2º, inciso C, en 2019, tuvo como finalidad reconocer al pueblo y comunidades afromexicanas, sus aportes a la cultura y a la historia de nuestro país, así como su participación en la conformación de la identidad nacional.



Por medio de estas imágenes y textos se pretende transmitir el conocimiento de la presencia de otros hombres y mujeres con raíces en el África, que a la par con los españoles y el pueblo originario, participaron en la vida colonial, independiente y contemporánea de Mérida.

Hoy en día los autoreconocidos como afromexicanos o que están en un proceso de ello, contribuyen en lo posible a la búsqueda de que su historia, nuestra historia, la historia de todos, sea contada.



En la lucha por el autorreconocimiento: yucatecos con raíces del África.
Imágenes de la Exposición "La raíz africana en la Mérida de Yucatán. Siglos XVI al XXI".



"Estoy conformado mi identidad con base a piezas de historias diversas". R. M. Garduza.



"Nuestras limitaciones internas impiden amar con libertad nuestro color de piel y nuestra ascendencia". F. Cabrera.



"Mi afrodescendencia es un libro de historia que se encuentra en las calles". D. Pech.



"La afrodescendencia es herencia y tradición, cultura viva de lucha y algarabía". D. Ferrera.

Con esta publicación la Unidad de Ciencias Sociales del Centro de Investigaciones Regionales "Dr. Hideyo Noguchi" de la Universidad Autónoma de Yucatán y la Dirección General de Desarrollo Educativo y Gestión Regional de la Secretaría de Educación del Gobierno del Estado de Yucatán contribuyen a los objetivos propuestos en el **"Decenio Internacional para los Afrodescendientes (2015-2024)"**, proclamado por las Naciones Unidas, el cual busca conocer y enseñar la historia de aquella gente, difundir las contribuciones de los afrodescendientes en todo el mundo, promover la justicia social y las políticas de inclusión, erradicar el racismo, la discriminación y la intolerancia, impulsar los derechos humanos y ayudar a crear comunidades mejores y más prósperas.

El presente texto forma parte de la Hoja de Sala de la Exposición Fotográfica "La raíz africana en la Mérida de Yucatán. Siglos XVI al XXI", coordinada por el doctor Jorge Victoria Ojeda, **abierta al público del 19 de septiembre al 30 de noviembre en la Sala 2A del CEDE Inalámbrica de la SEGEY.**



NÁALILK'AAX. LA VIAJERA DEL MONTE. UN PROYECTO DE U YOTOCHYÚUYUM

María Elisa Chavarrea Chim



Ilustración extraída de la fanzine digital, *Naalil k'aax, la viajera del monte*.

Es un recorrido hermoso en 11 breves historias, cada uno con un significado especial, cada uno, enumerados en lengua maya, no tiene traducción, me gusta porque obliga al lector a hacer su esfuerzo por comprender el significado, incluso aprender los números del uno hasta el 11. Incluso palabras como el Xmajannaj, xmejnaal, jaltun, alux, tuuch, siip, k'aaxilmáak, no tiene traducción y eso está bien, por qué el lector hace un esfuerzo por imaginar que significa, incluso no trae glosario. Me gustó que las ilustraciones estuvieran al final de cada historia, porque reafirma la imaginación.

Al leerlo, me remitió a la lectura de Juan de la Cabada, "incidentes melódicos de un mundo irracional", en el que los protagonistas de esta fábula son animales de todo tipo, ilustrados de manera genial por Leopoldo Méndez, entre los que destacan el murciélago, el caracol, la ardilla y el zopilote, quienes por su actuar nos recuerdan la intrincada naturaleza de lo humano, y también trae notas musicales, me hizo recordar mi clase de literatura en Bellas Artes.

Es un texto, bastante logrado, que atrapa en sus personajes, en cada historia, que puedes leer *jun* y dejarlo en pausa, y continuar con *ka'a* sin necesidad de regresar a *jun*, son historias, mini historias, que tiene un inicio y un fin para cada una, basadas en relatos en donde los personajes, animales, cosas (piojo, topo, culebra, siip, señora cruz, señora agua, hablan, *Ch'ilib* tiene voz) pero además **cada historia, cada lectura, debería ser lectura de cultura obligada para mayas y no mayas, porque muchas de las cosas que se narran**

parten de la tradición oral, son parte de la historia por la que ha atravesado el pueblo maya. También se me antoja para talleres con jóvenes y que cada episodio/historia pueda profundizarse más con los participantes.

Coincide que se desarrolla en octubre, en el mes en el que nos vamos preparando para los finados, donde el aire, los olores, el atardecer huele diferente, donde el silbido del aire nos susurra, chip, chip, tintaal, chip, chip, tintaal.....in xiimbaltech.

Así inicia el recorrido, en el que los personajes, como *chan uk'* (piojo) despierta a *yuumtsil* a unos días de finados, en el que según la enseñanza de mis abuelos no debemos de cazar pájaros, o matar algún otro animalito, porque podría ser algunos de nuestros parientes que se han ido y que han tomado la forma de ellos, de mariposas, de gusanos, y que nos vienen a visitar.

Jun: El recorrido de Naalil inicia justo un día antes de finados. Durante esta aventura, que tiene la intención de dar a conocer parte de esta percepción y de conocimientos históricos por los que ha transitado el pueblo Maya.

Me remite a los consejos de la abuela, lo que escuchamos de los adultos en días de finados como parte de la oralidad, la transmisión de saberes, consejos. Ante la desobediencia de la niña hacia la abuela, como actualmente lo hacen los jóvenes. No salgas en finados, principalmente en estas fechas, no vayas a las fiestas, puedes bailar con un difunto o no te asomes a la ventana de madrugada porque puedes



ver pasar a los difuntos y hay va uno, ante la desobediencia, tratando de ver si es real lo que nos dicen los adultos.

De igual manera, los que tuvimos la oportunidad de ir a la escuela, ver la tele, recordemos el personaje de *Pepe Grillo*, que le habla a *Pinocho* y al no hacerle caso acude a *la Hada*, para ayudarlo, al final *Pinocho* es un niño bueno.

Ka'a: Niña salvaje. El porqué del nombre de *Naalil*. Resalta la importancia del papel de la abuela, mujer sabia. (Me gusta que sea la abuela), cuando hablamos de la milpa, muchas veces como en automático nos remite al papel del varón, aquí es la abuela, la que es fuerte, la que va a la milpa, la que encuentra a *Naalil* y la adopta como su nieta.

Pero también el conocimiento del por qué de los males que en algunas ocasiones nos aqueja la Canícula, donde la serpiente gigante se mueve y emerge del mar, trae enfermedades, hay un desajuste en los días, alrededor del cual se cuecen historias. Eso sino conocemos el contexto, no lo entenderíamos y *Yuumtsil* es similar a la serpiente con alas que vuela con cuernos.

Pero el *Elk'aax* y las historias que se construyen en su entorno, las personas que se pierden, si van al medio día, si no piden permiso para entrar al *K'aax*. Así inicia el trayecto de *Naalil* y *Yuumtsil*.

En el **Óox:** La Cruz verde, que es mujer, nos hace regresar al pasado para situarnos en la época, de la importancia que en ese momento tuvo la cruz, por qué se le rezaba, por qué hablaba, aquí inicia la mención de la importancia de construir el *k'ajlay*, de construir la memoria, para poder entender lo que ha sucedido y como sucedió. Es el año de 1981. La importancia de hacer nuevos *sak-bes*.

Kan: Nos refiere al henequén, donde el *kastlant'aan* tenía un estatus. Menciona el uso de la lengua maya de los trabajadores en las haciendas, la migración de los coreanos a Yucatán, los que trajeron con la promesa de un mejor futuro, que al final no fue, es un episodio triste en dónde *kim*, narra como falleció su madre. Ese intercambio de culturas reflejado en los idiomas, en los apellidos, en la comida, de esa interculturalidad.

Jo': Aquí aparece la Tuza, hablan de la comunidad de *Kisteil*. Hacen mención a hombres de 4 patas (caballo). Nos refiere a *Jacinto Canek*, el legado que dejó y la importancia de mantenerlo en el *k'ajlay* de la memoria, como pueblo, como refiere en el libro del *Chilam Balam* de *Chumayel*, (sorbieron y marchitaron nuestra Flor), lugar importante, que permanece en el olvido, en la pobreza, pero que llegará el día en que como pueblo florezcamos.

Wak: Habla con el guardián de los venados, todo tiene una medida, para que el vaso no rebose, hay humanos que no tienen memoria. Como cuando se van a la batida y el cazador tiene la fortuna de encontrar la piedra de venado, pero tiene un límite, llegada el final de la suerte debe dejar la piedra, no abusar o le irá mal.

U'uk: Nos recuerda la importancia del *K'aax*, de la lluvia, del maltrato que como humanos le hemos dado. La necesidad de que las ceremonias como el *Ch'achak* se continúen realizando, del croar, del *leek*, *leek* de los sapos. De respetar a los *aluxes*, cuidadores de la milpa, los niños son los sapos, quizá por su inocencia, a los que escuchan los *yuumtsiles*.

En esta historia en especial, en la transformación, me da la impresión de que existe una reflexión, de la importancia de conocer la historia para poder entenderla, no podemos amar lo que no conocemos, esa transformación del personaje se da en el momento de la reflexión, de quién es, de quién es uno, de qué buscamos en la vida, cuál es nuestra misión, ¿somos vocer@s?

Waxak: Los cenotes como elementos importantes, los cenotes sagrados, que nuestros padres disfrutaron y poco a poco se va contaminando. La vieja, a *xnúuk* de Maní, la que cuida el cenote, que cuando sea el fin de los tiempos, ese cenote será la única que tendrá agua. Mientras seguimos uniendo la *kuxa'ansuum*.

Bolom: Regresa a la celebración de la visita de los *pixanes* cada año. Ve pasar a los *pandas* del carnaval, la desvirtualización de lo que son los días de finados. Los que vivimos en Mérida, y que conocemos el contexto no nos es difícil imaginar esta parte de la historia.

Lajun: Situaciones como la siembra del ceibo, la jarana, la música, la charanga, como cuando estás en la fiesta del pueblo, no sabes bailar jarana, pero solo escuchar la música de la charanga te alegra el alma y el corazón.

Buluk: Como indica el *Popolvuh*, todo era silencio, era calma, pero como la palabra que tiene fuerza, se creó el mundo.

De ahí que nuestra voz, nuestra palabra, la transmisión de los saberes es importante para la construcción de nuestro K'ajlay, para que quede en la memoria de nuestro pueblo, no podemos querer lo que no se conoce y no podemos hablar de lo que no hemos vivido. Los montes todo lo que ahí converge, el agua, los cenotes, la milpa, nuestras tradiciones son parte importante de nuestra historia, de este nuestro K'ajlay. Naalilk'aax, aprendió de la historia y lo aplicó en su presente. Amemos y hablemos de nuestra historia para un mejor presente.

Nibóola!



Escanea el código QR usando la aplicación de cámara de tu móvil y descarga este ejemplar para leer en pdf.

BIBLIOGRAFÍA

Uc Tun, Janil; Dzul Nah, Julián; Collí Tun, Abrahan y Ricalde Aranda, Salomé, Náalilk'aax. La viajera del monte. Un proyecto de U YotochYúuyum, Ilustraciones y maquetación Uriel Pérez Maldonado y Gabriel Magaña Rodríguez, Mérida, Museo Universitario del Chopo, Revista de la Universidad de México, UNAM, 2020.



JANAL PIXAN, UNA TRADICIÓN VIVA

Miradas al magisterio

La mañana del lunes 31 de octubre, hasta pasado el medio día, el personal de la Secretaría de Educación que integra todas las direcciones y niveles educativos, se dio cita en el edificio central de la SEGEY, con el objetivo de honrar las tradiciones culturales que fortalecen la identidad de las y los yucatecos. La explanada fue sede del evento “Janal Pixan, una tradición viva”, durante el cual se desarrolló una muestra de altares, una exposición pictórica, se escuchó música prehispánica y se disfrutaron representaciones escénicas relativas a las costumbres de la región.

La actividad organizada por la Dirección General de Desarrollo Educativo y Gestión Regional, a través de su Coordinación de Cultura y Promoción Editorial, en conjunto con las coordinaciones de Educación Artística de nivel Primaria y de Inicial y Preescolar. Esta actividad, estuvo encabezada por el titular de la SEGEY, Liborio Vidal Aguilar, quien fue acompañado de la directora general de la Fundación Alberto Baillères, Rosa Isela Gluyas Fitch, así como de las autoridades educativas de todos los niveles y diferentes áreas.

El programa inicio con la representación de la obra “El rezo de los Chulim”, por parte del Taller de Material Didáctico, Teatro y Literatura Infantil, de Educación Inicial y Preescolar. Acto seguido, se realizó la lectura del cuento de tradición oral, “El anciano y la muerte”, a cargo de la maestra Diana Rodríguez Castañeda, del Programa Estatal de Lectura y Escritura; la presentación del Sketch “Entre bombas y catrinas”, a cargo de la Coordinación de Educación Artística de la Dirección de Educación Primaria.



Todas las fotografías son capturas desde la mirada de Estefani A. Hernández Pérez, durante el evento “Janal Pixan, una tradición viva”. Octubre 2022, explanada del edificio central de la Segey, Mérida, Yucatán.

Posteriormente, el Secretario de Educación, encabezó el corte de listón de la muestra pictórica alegórica sobre las interpretaciones de la muerte titulada, “Akaatomp”, a cargo de los artísticas Antony Milla Aguilera, Melina Paloma Milla y Adrián Milla Meneses, cuya belleza fue reconocida por los asistentes.



Como parte de la jornada, cada ofrenda se complementó por una explicación o representación del significado de los elementos del altar. Algunas direcciones hicieron lo propio en lengua maya y español, e incluso entre bombas, calaveritas y matices de humor para honrar la vida y el sincretismo cultural de la tradición del Janal Pixan de Yucatán, en el marco del Día de Muertos que se conmemora en todo México.

Leonel Escalante Aguilar, director general de Desarrollo Educativo y Gestión Regional, destacó que esta actividad es una oportunidad para conmemorar la tradición, reforzar la identidad cultural del magisterio yucateco, y estrechar lazos de colaboración entre direcciones y coordinaciones. A su vez, el titular de la SEGEY, Liborio Vidal Aguilar agradeció a cada una de las áreas participantes por continuar con una de



las tradiciones de mayor trascendencia en el pueblo maya, como lo es el Janal Pixan, que permite convivir con el alma de sus familiares ya fallecidos, a través de las ofrendas que se preparan para recibirlos. Destacó la importancia de mantener viva nuestra cultura y promoverla entre las nuevas generaciones.

En este marco de celebración y tradición, se entregaron las medallas y reconocimientos de "Yucateco Distinguido" de manera póstuma a la maestra Yolanda Carrillo Piña por su 64 años de servicio, recibidos por su hija Lorena Cárdenas Carrillo; el compositor Armando Manzanero, cuya distinción se entregó a su viuda Laura Elena Villa; de igual manera al cantautor Sergio Esquivel; de su parte lo recibió Flor Valdez Esquivel, su sobrina y el maestro Luis Pérez Sabido y al pintor Manuel Lizama Salazar, cuya medalla fue entregada a Edith Melina Magaña, su viuda y a su hija, Oyuki Guadalupe Lizama Magaña.

Al finalizar el evento, los docentes y administrativos participantes convivieron en un ambiente de conmemoración, a sabiendas de que esta actividad fortalece los lazos de la comunidad educativa de la entidad.

Todas las fotografías son capturas desde la mirada de Estefani A. Hernández Pérez, durante el evento "Janal Pixan, una tradición viva". Octubre 2022, explanada del edificio central de la Segey, Mérida, Yucatán.



TEATRO Y ESPÍRITU: “EL REZO DE LOS CHULIM”

Miradas al magisterio

Risa, sorpresa y emoción, son algunas de las expresiones y sentimientos apreciados en los más de 250 estudiantes –de diferentes escuelas– que se dieron cita el pasado mes de octubre para presenciar la presentación de la obra teatral “El rezo de los Chulim”, a cargo del Taller de Material Didáctico, Teatro y Literatura Infantil, que dirige la profesora Carolina Cruz Novelo, y que pertenece a la Coordinación de Educación Artística de la Dirección de Educación Inicial y Preescolar de la SEGEY.

Valorar y reivindicar una de las principales tradiciones culturales de Yucatán como lo es el Janal Pixan, forma parte de los objetivos de la obra que se centra en el contexto de la celebración de uno de los rituales religiosos de mayor arraigo durante los días de muertos: el rezo. De manera lúdica, se utilizan ejemplos del habla popular yucateca, entremezclados con personajes simbólicos (las rezadoras, los niños desobedientes, la abuela achacosa, la vecina “curiosa”, el marido indolente, etc.) y a la vez considerados típicos, ambientando las escenas en el hogar de la familia Chulim, donde se desarrolla la trama de la obra.

Retomando la tradición del teatro regional yucateco, se incluyen comentarios jocosos y picaros que recurren a la crítica social e incluso política, pero que son presentados de forma elegante y con recursos de ironía que los hace parte del diálogo común entre los personajes, una muestra de que entre el magisterio el conocimiento del arte escénico es una realidad viva, que, dicho de paso, debe reforzarse a través del fortalecimiento de los programas existentes como el Taller de Material Didáctico, Teatro y Literatura Infantil.

El Auditorio “José Vasconcelos” de la SEGEY se convirtió en el escenario ideal para corroborar la importancia del arte y la cultura en los procesos formativos de los y las jóvenes. El evento organizado por la Dirección General de Desarrollo Educativo y Gestión Regional, a través de la Coordinación de Cultura y Promoción Editorial, permitió a los asistentes acercarse de manera directa al quehacer

artístico y cultural del magisterio, que por medio de la sensibilidad y la creatividad refuerza valores y promueve la identidad regional, ya que el respeto por las tradiciones y su inclusión como tema central del teatro educativo, es una forma acertada de preservar y divulgar costumbres que van más allá del mero acto, encontrando su razón de ser en las concepciones cosmológicas que tienen origen desde siglos atrás, y que son reproducidas en el diario acontecer de la vida en el Mayab.

El teatro es un aliado pedagógico fundamental para el desarrollo de la infancia y la juventud, sus beneficios van desde el fomento de la imaginación y la creatividad mediante la realización de actividades lúdicas hasta el mejoramiento de la concentración y el hábito de la lectura, según señalan diversos especialistas, posibilitando también el desarrollo de la autoestima y de la capacidad de expresión, siendo que el mundo de la dramaturgia alimenta la comunicación de ideas y sentimientos, tanto para el espectador como para quien participa en la puesta en escena.

La educación artística y el desarrollo de actividades culturales por parte de los y las estudiantes de todos los niveles, así como de los y las docentes, son cuestiones que ameritan impulsarse en el sistema educativo de la entidad y del país, pues la cultura dignifica a los pueblos que la generan y el arte alimenta el espíritu humano.

*¡Enhorabuena al Taller de
Material Didáctico, Teatro
y Literatura Infantil!*



La obra "El rezo de los Chulim" se representó por segunda ocasión en el marco de la celebración "Janal Pixan, una tradición viva", el pasado 31 de octubre, en la explanada de la SEGEY, recibiendo el agrado y aceptación de los y las docentes asistentes.

Todas las fotografías son capturas desde la mirada de Estefani A. Hernández Pérez, durante la obra "El rezo de los Chulim". Octubre 2022, Mérida, Yucatán.



CORTE LITERARIO

EN LAS OSCURAS RAÍCES

(AUTORRETRATO DE UN
MINERO INSOMNE)¹

Rubén Reyes Ramírez

Raíces de plata oscura lo miran bien.
Jaime Sabines

Ensamblando las posibilidades como un loco
(iluso y loco)
engendrándolas sin permiso,
desnudando el aroma de sus huellas,
sus esquemas íntimos,
y naciendo un poco en cada una
como el amante clandestino
que asume el incendio
bajo la lluvia
para morir al fin sin labios cómplices
en el frío de la calle.

Construyendo los sueños y los cálculos precisos,
inaugurando la vida
en cada atisbo del aliento,
en cada aspiración,
cada resplandor desierto del aire,
me sorprendió la transparencia del espacio
su condición de urgencia
amotinada en los ojos,
y tuve que colgarme un suéter
y la negrura honda del café,
meter mi sombra al autobús
y entrar en punto
(como el amante o el reo)
en las oscuras raíces de la tierra.

¹ En memoria de los mineros atrapados
en El Pinabete de Sabinas, Coahuila. El
texto pertenece originalmente al poemario
Ocupación del aire.

EL IMPERIO DE LA LUZ

José Juan Cervera

Al primer llamado de la aurora acuden sombras
espesas para trocarse en rocío, brotes y
trinos, sin prisa que se traduzca en congojas
tempranas.

Quien madruga y sin mirarte se envuelve
en ti, emite densa neblina en el linaje de tu
atmósfera.

La mar asienta en sus aguas el reflejo de la
aurora que humedece su rubor en frescura
movediza.

El amanecer circunda tu puerta y penetra en
tu ventana, se filtra en tus poros y sella una
alianza inadvertida que augura la llegada de
potencias germinales.

La novedad del día llega con el júbilo creador
que a veces tuerce el rumbo por caminos
secundarios.

Si el pantano dejase de poner cerco a la fuente
cristalina, los frutos del valle no tendrían
razón de proclamar exuberancias que brotan
de fuerzas entremezcladas.

La conciencia abre paso a la sustancia cuando
se envuelve en el aliento fresco que esparce
la lozanía del día.

Los días funden su novedad efímera en el
molde intemporal de la conciencia. Ella destila
en sus frutos esplendores y lozanías.

La más firme profesión de fe cuaja al hálito de
la alborada.

Muy temprano, en el día señalado, la madurez
llega junto con el alumbramiento.



LA GUARDIANA DE ESTRELLAS, DE GUILLERMO RICALDE

Joaquín Tamayo

De alguna manera deudora de *El principito*, de Antoine de Saint-Exupéry, por su tono y su poesía, *La guardiana de estrellas* es un relato que los niños y las niñas deberían leerle siempre a sus papás, es decir, a los adultos, antes de que estos se duerman para que no sufran de pesadillas; todo ello con el único propósito de que, al menos durante el sueño, recuperen algo de la felicidad que tenían cuando eran chicos. De eso trata este libro: del hecho de agradecer a la vida los sueños que nos regala y que muchas veces se cumplen sin que nos demos cuenta. A veces no los valoramos. Pero la sabiduría de la guardiana nos enseña por qué es necesario atesorarlos y jamás renunciar a ellos.

El autor de este bello relato es el escritor yucateco Guillermo Ricalde. Por su parte, María José López García fue la artista que ilustró con espléndidas viñetas los episodios de esta historia, en la cual un niño y una misteriosa niña se hacen amigos para demostrarnos a los lectores que la gente es igual en todas partes. No deben existir las diferencias. Las estrellas de mar como las estrellas del firmamento representan, al fin y al cabo, los sueños de cada uno de nosotros y son de todos y de todas: el amor, la fraternidad, la amistad y la solidaridad terminan siendo los sentimientos que suelen estar en el fondo de los sueños más hermosos y que cada quien guarda en el brillo de su interior.

La escritura de José Guillermo Ricalde Pérez (1990) es tersa, transparente y con buen ritmo, como el mar, como el universo. Posee un lenguaje sencillo, pero no por eso ajeno a la elegancia y a la profundidad. Seguramente por estas y otras virtudes, *La guardiana de estrellas* obtuvo en 2015 el segundo lugar en el Premio Estatal de Literatura Infantil "Elvia Rodríguez Cirerol". Editado por la Secretaría de la Cultura y las Artes de Yucatán en 2020, tanto en versión impresa como electrónica, el libro de Guillermo Ricalde es un momento feliz que merece la pena vivirse una y otra vez. Es un texto dirigido a los niños de hasta ocho años, aunque la verdad puede emocionar a lectores de todas las edades.

¿Quién no sentirá esperanza y poesía
luego de leer una frase como:
**"Se ve más triste un corazón
sin sueños, que un cielo
sin estrellas?"**

BIBLIOGRAFÍA

Ricalde, Guillermo, *La guardiana de estrellas*, Ilustraciones: María José López García, Mérida, SEDECULTA, 2020.

Enlace para descarga: <http://acervo.bibliotecavirtualdeyucatan.com.mx/janium/AP12/PDF/94875.pdf>



Ilustración de María José López García, extraída del libro virtual.



Escanea el código QR usando la aplicación de cámara de tu móvil para leer este ejemplar en pdf.



EL ARTE DE HACER IMPRESOS

Cristóbal León Campos

Quizás sea un romántico a la antigua, alejado de las modas y los tiempos virtuales que vivimos, pero sin duda sigo prefiriendo el olor y la textura de un impreso, donde con la vista se puede palpar la tipografía y percibir las formas que el trabajo de diseño a plasmado, para mí, es más elegante y llamativo una bella edición resultado del trabajo conjunto del equipo editorial (editores, impresores, correctores, diseñadores, redactores y escritores, etc.) que una página web por más elaborada que pueda estar. Y esto último no significa que no disfrute escribir en diversos medios de internet o leer sus contenidos, comprendo y reconozco el valor y la importancia de las ediciones digitales para la divulgación de los escritos, pero eso no impide tener un gusto culposo y personal hacia las publicaciones físicas.

No es únicamente una cuestión de nostalgia, aunque seguro hay mucho de ella, pero una vez más en el quehacer cotidiano la vida me ha dado la oportunidad y el privilegio de laborar en torno a la publicación de periódicos, gacetas, libros y revistas, y el ser parte de los procesos de su elaboración me llena de gran satisfacción. En todo trabajo hay siempre días de presión, en los que el tiempo parece devorar todo esfuerzo y ser insuficiente, jornadas extenuantes en las que daría la impresión de que el objetivo no se cumplirá, mas luego de la entrega conjunta el fruto sale a la luz para reiniciar los esfuerzos por uno nuevo al día siguiente, y en ese transcurso de una edición a otra, una serie de emociones nos colman llevándonos a diferentes estados de ánimo, revolucionando la mente y apresurando las capacidades, pero nada satisface más que escuchar el sonido de las imprentas que tras el cuidado necesario darán vida a los sueños y las ideas de muchos y muchas, quienes con su opinión o su actuar en la sociedad impactan la vida de todas y todos.

Disiento de quienes piensan que el fin de los impresos está cerca, creo que por muchas décadas más acompañarán a la humanidad resguardando su memoria y atestiguando sus cambios y complejidades, aunque es cierto que las tendencias generales se dirigen al tránsito pleno a la virtualidad. Admiro el trabajo creativo de quienes ilustran y/o diseñan las páginas que una a una recorreremos con todos los sentidos, valoro la dedicación de escritores y escritoras que mediante la palabra nos transportan a otras realidades o nos permiten mirarla a través de otros ojos, reconozco la indispensable función de la corrección de estilo y la ortotipográfica, así como de la voz de mando que dirige u orienta el sentido de la edición en curso, en sí, el conjunto del trabajo realizado es una forma de arte que se manifiesta a través del resultado impreso. Durante muchos siglos, la impresión de libros, revistas, gacetas, periódicos y demás documentos requirió un cuidadoso proceso, que con el paso del tiempo y los avances tecnológicos, fue intercalando en su elaboración la delicadeza manual del impresor y las bondades de las nuevas máquinas.

Arline, Estefani y Leonel,
con cariño y gratitud para ustedes,
en nuestro primer aniversario

Hacer impresos es un arte, uno que procura ser un canal de comunicación de aquello que otra u otras personas han expresado a través de la escritura, ser parte de esos procesos de elaboración es una enseñanza constante que alimenta el deseo de conocer y, al mismo tiempo, nos conduce a perfeccionar nuestro quehacer, el mundo de los libros, periódicos, gacetas y demás impresos es en cierta forma una odisea a la que regresamos para disfrutar de la existencia.

Por eso, justo ahora, cuando celebramos el primer aniversario de *Miradas al magisterio*, vuelvo al papel para escribir estas líneas colmadas de gratitud a todas y todos quienes de una forma u otra han hecho posible que hoy sigamos imprimiendo la voz y los sueños del magisterio y demás actores sociales, cuya inquietud confluye por el bien de la educación.



Escanea el código QR usando la aplicación de cámara de tu móvil, consulta y descarga todos los ejemplares de la gaceta en pdf.

